

**美國加州萬佛聖城傳授在家菩薩戒公告**  
**Transmission of Lay Bodhisattva Precepts**  
**City of Ten Thousand Buddhas, California, U.S.A.**

◎ Dates 日期:

July 11 (Sat) - July 17 (Fri), 2020  
2020年7月11日 (星期六) 至7月17日 (星期五)

◎ Location 傳戒地點:

美國加州萬佛聖城 The City of Ten Thousand Buddhas (CTTB), CA., U.S.A.

◎ Qualifications of Applicants 報名資格:

1. In good physical and mental health, at least 18 years old. 年滿18歲, 身心健康。
2. Having right faith in the Three Jewels and be of good character. 正信三寶, 品行良好。
3. Having upheld all Five Precepts for at least six months. 受持滿分五戒(五戒全受)半年以上。
4. To uphold the Bodhisattva Precepts, you must be prepared to be a life-long vegan or lacto-vegetarian. 受過在家菩薩戒後, 當終身素食(包括不吃蛋)。

◎ Fees 費用: Donation 隨喜 (Room & Board extra 住宿費另計)

◎ Documents for Application 報名所需證件:

- |   |              |
|---|--------------|
| 1. Application Form for Taking the Lay Bodhisattva Precepts | 萬佛聖城在家菩薩戒報名表 |
| 2. Questions on Qualifications                              | 問遮難          |
| 3. Signed "Regulations for CTTB Residents" Form             | 萬佛聖城住眾規約     |
| 4. CTTB Medical Form for Visitors                           | 萬佛聖城訪客健康狀況表  |
| 5. Copy of Passport or other legal photo ID                 | 護照/身份證影印本    |
| 6. A copy of Five Precepts certificate                      | 五戒戒牒影印本      |

◎ Application Deadline: February 15, 2020 報名截止日期: 2020年2月15日

◎ Application Procedure 報名手續:

網上報名 Online application, 男眾 men: <https://forms.gle/HJGQyeN3r2fcOCuX6>

女眾 women: <https://forms.gle/MHVgiQeLPeBJr8wk6>

其他表格請點擊此連結下載 Other forms please download by clicking the following link:

<https://drive.google.com/open?id=1uGSunWQDWtwOe8Le8YmyXDRLbKv6lOHZ>

或向法界佛教總會所屬道場索取報名表格 Or request application forms from a DRBA monastery.

郵寄填妥之報名表至 Mail your completed application to:

CTTB Precept Transmitting Committee 萬佛聖城傳戒委員會

4951 Bodhi Way, Ukiah, CA 95482 U.S.A.

Attn: TM Coordinator (men 男眾) or JGH Coordinator (women 女眾)

或電郵至 Or email to:

男眾 Men: [pusajie\\_m@drba.org](mailto:pusajie_m@drba.org) 女眾 Women: [pusajie\\_f@drba.org](mailto:pusajie_f@drba.org)

電話 Tel: (707) 462-0939 傳真 Fax: (707) 462-0949

◎ Registration 報到:

1. 報到通知單將於 2020年4月1日前 寄發給審核通過者。

Successful applicants will receive Notice of Registration before April 1, 2020.

2. 戒子請於 2020年7月10日 (星期五) 下午三點前抵達萬佛聖城報到

Preceptees should arrive at CTTB for registration before 3pm on Friday, July 10, 2020.

◎ Reference 參考資料:

在家菩薩戒本手冊 *Handbook of Bodhisattva Precepts for Laypeople*

[http://www.drbachinese.org/online\\_reading/drba\\_others/pusa\\_precepts\\_20070114.pdf](http://www.drbachinese.org/online_reading/drba_others/pusa_precepts_20070114.pdf)